

فیهی ئاسان: بهشی زهکات: دهروازهی یهکهه م : پیشهکیهکانی زهکات

< کوردی - کردی - kurdish >



دهسته بژیړیک له زانایان



وهرگیړانی: دهستهی بهشی کوردی له مائپهیری ئیسلام هاوس

پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عزیز

الفقه الميسر: كتاب الزكاة: الباب الأول : في مقدمات الزكاة



نخبة من العلماء



ترجمة : فريق القسم الكردي بموقع إسلام هاوس  
مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

## به‌شی زهکات

ده‌روازی یه‌که‌م : پيشه‌کيه‌کانی زهکات، که چند باب‌ه‌تیک له‌خو ده‌گريت

## بابه‌تی یه‌که‌م : پیناسه‌ی زهکات :

زهکات له‌ زمانه‌وانیدا : به‌واتای گه‌شه‌ه‌ زیاده‌کردن دیت، ووتراوه : زکی الزرع : کاتیک گه‌شه

ده‌کات .

له‌ شه‌عیشدا زهکات مه‌به‌ست پیی : ئه‌و هه‌قه‌یه‌ که واجب بووه له‌و مالّ وسامانه‌ی که گه‌شنتیته

پاده‌یه‌کی دیاریکراو، به‌کوّمه‌ئیک مه‌رجی تاییه‌ته‌وه، بو ده‌سته وکوّمه‌له‌ که‌سیکی دیاریکراو، ئه‌مه‌ش

به‌نده‌کان پاک ده‌کاته‌وه، وده‌روونه‌کانیش خاوین ده‌کاته‌وه، خواي گه‌وره‌ش فه‌رموویه‌تی : ﴿حُدْمِنْ

أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا﴾ [التوبة : 103] ، واتا : له‌ مالّ وسامانیان زهکات وه‌رېگره، به‌هوییه‌وه

دلّ و ده‌روونیانی پیی پاکه‌وه‌که، هه‌تا له‌ گونا‌هه‌کانیان پاک ببنه‌وه .

بیگومان زهکات هۆکاریکه له‌هۆکاره‌کانی هۆگری و خۆشه‌ویستی و دادگه‌ری و هواسه‌نگی کوّمه‌لایه‌تی

له‌ نیوان تاکه‌کانی کوّمه‌لگه‌ی موسلماندا .

## بابه‌تی دووم : حوکمی زهکات و به‌لگه‌کان له‌سه‌ری :

زهکاته فه‌رزیکه له‌ فه‌رزه‌کانی ئاینی پیروزی ئیسلام، وه‌ یه‌کیکه له‌ پینج پایه‌ و کۆله‌که‌کانی،

زهکات له‌پاش نوپژ، گرنگترین پایه‌ی ئیسلامه، وه‌ک خواي گه‌وره له‌ قورئانی پیروژدا هه‌میشه له‌پاش

نوپژ فه‌رمانی پیکردوو، وه‌ک فه‌رموویه‌تی : ﴿وَأَقِمْوْا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ﴾ [البقرة : 43] ، واتا :

نوپژ بکه‌ن و زهکات بدن، وه‌ فه‌رموویه‌تی : ﴿حُدْمِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا﴾ [التوبة : 103] ،

واتا : له‌ مالّ وسامانیان زهکات وه‌رېگره، به‌هوییه‌وه دلّ و ده‌روونیانی پیی پاکه‌وه، هه‌تا له‌

گونا‌هه‌کانیان پاک ببنه‌وه .

وه پيغهمبه‌ری خوايش (صلى الله عليه وسلم) فهرموويه‌تی : " بني الإسلام على خمس، شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، وإقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، وحج البيت وصوم رمضان " (1)، واتا : ئيسلام له‌سه‌ر پينج پايه وکۆله‌که بنيات نراوه، شاهیدی دان به‌وهی که هيچ په‌ستراویکی به هه‌ق نيه جگه له (الله)، وه شاهیدی بده‌یت که موحه‌مه‌د پيغهمبه‌ری خوايه، وه ئه‌نجامدانی نويزه‌کان، وه زهکات دان، و حه‌جی مال‌ه‌که‌ی خودا، و ورژووی مانگی په‌مه‌زان .

وه به به‌لگه‌ی ئه‌و فهرمووده‌یه‌ش کاتيک پيغهمبه‌ری خوا (صلى الله عليه وسلم) وه‌صيه‌تی موعاذی کوپی جه‌به‌لی پيکرد کاتيک ناردي بۆ يه‌مه‌ن، و پيی فهرموو : " ادعهم إلى شهادة أن لا إله إلا الله وأني رسول الله فإن هم أطاعوا لذلك فأعلمهم أن الله قد افترض عليهم خمس صلوات في كل يوم وليلة فإن هم أطاعوا لذلك فأعلمهم أن الله افترض عليهم صدقة في أموالهم تؤخذ من أغنيائهم وترد على فقرائهم " (2)، واتا : بانگیان بکه بۆ شاهیدی دان به‌وهی هيچ په‌ستراویکی به هه‌ق نيه جگه له (الله) وه بۆ شاهیدی دان به‌وهی من پيغهمبه‌ری خوام، ئه‌گه‌ر هاتوو گوپرايه‌لی ئه‌مه‌ بوون، فيريان بکه وپييان رابگه‌يه‌نه که خوی گه‌وره له شه‌و ورژيکدا پينج نويزی له‌سه‌ر فهرز کردوون، ئه‌گه‌ر هاتوو گوپرايه‌لی ئه‌مه‌ش بوون، فيريان بکه وپييان رابگه‌يه‌نه که خوی گه‌وره زهکاتی مال و سامانه‌که‌یانی له‌سه‌ر فهرز کردوون، له ده‌وله‌مه‌نده‌کانیان وه‌ربگه‌ر، وبيده‌وه به هه‌ژاره‌کانیان .

پاشان زانایان له ته‌واوی وولاتانی ئيسلاميدا کۆده‌نگن له‌سه‌ر واجبيه‌تی زهکات، وه هاوه‌لانیش هاوده‌نگ بوون له‌سه‌ر شه‌ر و جه‌نگ کردن له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ی زهکاتیان نه‌دا .

به‌مه‌ش به به‌لگه‌کانی قورئان و سوننه‌ت و کۆده‌نگی زانایان فهرزيه‌تی زهکاتدان سه‌لمينرا .

### بابه‌تی سيته‌م : حوکمی ئه‌و که‌سه‌ی که ئينکاری زهکات ده‌کات :

هه‌ر که‌سيک به نه‌زانی ئينکاری واجبيه‌تی زهکات بکات، نه‌زانيه‌ک له که‌سيکه‌وه نمونه‌کانی وه‌ک ئه‌و نه‌زانن به حوکمی زهکات، ئه‌مه‌ش یان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تازه موسلمان بووه، یان ئه‌وه‌تانخ له لادی

(1) بوخاری موسليم هاوړان، بوخاری به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (8) و موسليم به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (16)، له فهرمووده‌که‌ی عه‌بدو‌لای کوپی عومه‌ره‌وه (خوایان لی رازی بیټ) .

(2) بوخاری موسليم هاوړان، بوخاری به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (1395) و موسليم به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (19)، له فهرمووده‌که‌ی عه‌بدو‌لای کوپی عه‌باس (خوایان لی رازی بیټ) .

و گوندیکی دور گہورہ بووہ و دوورہ له ژيانی شار، ئەوہ حوکم نادریت به کافر بوونی ئەو کەسە، چونکە بیانوی هەیه .

بەلام ئەگەر هاتوو ئەو ئەکەسە ئینکاری واجبیهتی زکات دەکات کەسیکی موسلمان بیت له نیو موسلمانان و شار و وولاتان و زانایانی ئیسلامدا ژیا بیت و پەروەردە بوو بیت، ئەوا ئەو کەسە به هەلگەراوه له دین دادەنریت و سەرجهم حوکمه کانی کەسی هەلگەراوه له دینی به سەردا جی به جی دەکریت، مۆلهتی سی پۆژی پیدەدریت که تەوبه بکات و پەشیمان بیتەو، ئەگەر هاتوو تەوبە کردو پەشیمان بوویەو باشە، وه گەر نا دەکوژریت، چونکە بەلگه کانی واجبیهتی زکات له قورئان و سوننەت و کۆدەنگی زانایانی ئومەتی ئیسلام زۆر روون و ئاشکرایه، چونکە چاوه‌روانی نه زانین و جههلی واجبیهتی زکات له کەسیکی له م شیوهیه له ناکریت، ئەم ئینکاری کردنەش تەنها بۆ شتیک دەگەریتەو، ئەویش ئەو هیه قورئان و سوننەت بەدرۆ دەزانن و باوەریان پێ ناکات .

### بابهتی چوارەم : حوکمی ئەو کەسە له بەر پۆژی و به خیلی زکات نادات :

هەرکەس له بەر پۆژی و به خیلی زکات نه دات، بەلام باوهری هەبیت بهوی خوی گهوره واجبی کردوو، ئەو ئەو کەسە به زکات نه دانه کە گوناها به، بەلام پێی له ئیسلام ناچیتە دەرەو، چونکە زکات به شیکه له به شه کانی دین، بۆیه تەنها به نه دانی زکات کافر نابیت، ئەویش به بەلگه ئەو فەرمووده یه که پیغمبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) له باره ی ئەو کەسانه ی که زکات نادن فەرموویه تی : " **ثم یری سبيله إلی الجنة وإلی النار** " (1)، چونکە ئەگەر بهاتایه بیباوهر بوایه باسی ریگای بۆ به ههشت نه ده کرد، ئەم جوهره کەسانه سەرهرای ئەوهی به زۆر زه کاتی مالیان لئ وهرده گیریت، سزایه کی گونجاوی وایش دهرین که جاریک تر نه کهن زه کاتی مالیان دهرنه کهن، خو ئەگەر ئەمانه زه کاتیان نه دا و ده ستیشیان کرد به جهنگ کردن له گه ل موسلماناندا ئەوا پیشه وای موسلمانان ده بیت له گه لیاندا بجهنگیت تاوه کو ملکه چی فەرمانی خوا ده بن و زه کاتی ماله که بیان دهرده کهن، خوی گه ورهش له م باره یه وه فەرموویه تی : ﴿ **فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا**

(1) موسلیم ریوایه تی کردوو، به فەرمووده ی ژماره (987)، ئەم فەرمووده یه به شیکه له و فەرمووده ی دور ودریژه ی له باره ی گوناھی ئەو کەسانه ی که زکات نادن ووتراوه، له و فەرمووده یه دا باسی ئەوه کراوه : ئەو کەسە که زه کاتی نالتون وزیوه که ی نادات له تۆله یدا له ناو ناگری دۆزه خدا ده سوتیریت، پاشان ریگا که ی ده ببینیت یان بۆ به ههشت یان بۆ ناگر .

سَيَلَهُمْ ﴿ [التوبة : 5] ، واتا : جا ئەگەر تەوبەیان کردو وازیان هینا لەو کارەیان و نوێزیان کردو زەکاتیاندا، ئەو وازیان لیبهینن و پریان بۆ چۆل بکەن .

هەر وەها پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرموویەتی : "أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله، وأن محمداً رسول الله، وقيموا الصلاة، ويؤتوا الزكاة، فإذا فعلوا ذلك عصموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحق الإسلام وحسابهم على الله" <sup>(1)</sup>، واتا : فەرمان پیکراوە کە لەگەڵ خەڵکیدا بجەنگم، تا ئەو کاتە شاهییدی دەدەن کە هیچ پەرستراویکی بەهەق نیە جگە لە (اللہ) وە شاهییدیش دەدەن من پێغەمبەر و نیڕاوی خوام، وە نوێزەکانیان دەکەن، و زەکاتی مأل و سامانیان دەر دەکەن، جا ئەگەر هاتوو ئەو بیان کرد ئەوا خوین و مأل و سامانیان پارێزراو دەبیت، بەهەق و مافیك لەهەق و مافەکانی ئیسلام نەبیت، پاشان لیبەرسینە وەشیان لەسەر خواپە .

ئەبو بەگری صدیق یش (خوای لی پازی بیت) لەبارە ی ئەو کەسانە ی کە زەکاتی مأل و سامانیان نەدا، ووتی : "لو منعوني عنقا كانوا يؤدونها إلى رسول الله لقاتلتهم عليها" <sup>(2)</sup>، واتا : ئەگەر ببتو پریگری بن لە دانی کارە مینگەییە کە کاتی خوێ دەیاندا لە زەکاتدا، ئەوا لەگەڵیاندا دەجەنگم - تا ئەو کاتە ی ملکەج دەبن - .

مەبەست لە ووشە ی (العناق) کاری مینگەییە کە هیشتا سالیکی تەواو نەکردبیت .

دیارە کاتیك ئەبو بەکر (خوای لی پازی بیت) ئەم هەلویستە ی هەبوو لە بەرامبەر ئەو کەسانە ی پریگر بوون لە پیدانی زەکات، هەرسێ خەلیفە کە ی تری راشدین و تەواوی هاوێلانیش پشتگیری هەلویستە کە ی بوون، ئەمەش واتا و مانای کۆدەنگ (الاجماع) ی ئەوان دەگەییە نیت لەسەر شەرپ کردن لەگەڵ ئەو کەسانە ی زەکات نادەن، دیارە ئەو کەسەشی لەبەر پزندی و بەخیلیش زەکات نەدات ئەوا دەچنە چوار چپووی ئەو دەقانە ی کە ئامارە مان پیدان ئەگەر دەسەلاتیان هەبوو وە شەرپ وجەنگیان کرد ئەوا پێشەوا ی موسلمانان لەگەڵیاندا دەجەنگیت تا ملکەچی فەرمانی خوا دەبن .

### بابەتی پینجەم : ئەو مأل و سامانە ی کە زەکاتیان تیدا واجبە :

(1) بوخاری و موسلیم هاوران، بوخاری بەفەرموودە ی ژمارە (2946) و موسلیم بەفەرموودە ی ژمارە (21) پریواپەتیان کردوو

(2) بوخاری و موسلیم هاوران، بوخاری بەفەرموودە ی ژمارە (1400) و موسلیم بەفەرموودە ی ژمارە (20) پریواپەتیان کردوو

1- ( بهیمة الانعام ) مه بهست پیی ووشتر و پرده شه و و لاخ، ومه پ و بزنه، ئه ویش به به لگه ی ئه و فهرموده یه ی که پیغه مبهری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) ده فهرمویت : " من صاحب ابل ولا بقرولا غم لا یؤدی زکاتها إلا جاءت یوم القیامة اعظم ما کانت وأسمنه تنطحه بقرونها وتطؤه بأخفافها کما نعدت أخرها أعادت علیه أولاها حتی یقضی بین الناس " (1)، واتا : ئه و خاوه ن ووشتر و پرده شه و و لاخ و مه پ و بزنه ی زه کاتی مالاته که ی دهرنه کات، ئیلا کاتی که پرژی دوا یی دیت ئه و ئازنه لانه زور له وه گه وره تر و قه له وتر ده یانه یینن، به شاخه کانیا ن شوخیان لی دهن، وه ده یانخه نه ژیر سم و قاچیا نه وه، جا کاتی که دوا دانه یان ته و او ده بییت، دیسان جاریک تر دینه وه به سه ریدا، ئه مه به رده و ام ده بییت تا ئه و کاته ی که دادگایی خه لکی ده ست پیی ده کات .

2- ( النقدان ) زیر و زیو و : وه هه ر شتیکی تریش جیگای ئه وانی گرتبیته وه له م دراوانه ی که ئیستا له نیو خه لکیدا ده ستا و ده ستی پیده کریت، له باره ی زه کاتی زیر و زیو وه وه خوی گه وره فهرمویه تی : ﴿وَالَّذِينَ يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ [التوبة : 34]. واتا : ئه وانه ی که زیر و زیو کو ده که نه وه و قایمی ده که ن و له پیناوی رپیازی خوادا زه کاته که ی دهرنا که ن و نایبه خشن، ئه وه مزده ی سزایه کی پر ئیشیا ن بده ری!!

وه پیغه مبهری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) ده فهرمویت : " ما من صاحب ذهب، ولا فضة، لا یؤدی منها حقها إلا إذا کان یوم القیامة صفحت له صفائح من نار، فأحمی علیها فی نار جهنم، فیکوی بها جنبه، وجبینه، وظهره، کما بردت أعیدت له فی یوم کان مقداره خمسين ألف سنة، حتی یقضی بین العباد فیری سبیله، إما إلى الجنة وإما إلى النار " (2)، واتا : ئه و خاوه ن زیر و زیو ی که زه کاتی زیر و زیو که ی دهرنا کات، له پرژی دوا ییدا چه ند پارچه یه ک له و زیر و زیوانه ده یینن و به ئاگری دوزه خ سوریا ن ده که نه وه و پاشان نیوچه وان و ئه ملاولای و پشتی پیی داخ ده که ن، جا کاتی ساردیش ده بنه وه جاریکی تر ناماده ی ده که نه وه بو ئه وه ی پیی داخ بکه نه وه، له پرژی کدا که ته نها پرژیکی به ئه ندازه ی په نجا هه زار ساله، ئه مه ش به رده و ام ده بییت تا ئه و کاته ی دادگای کردنی خه لکی ده ست پیده کات، و رپیگا و شوینی خوی ده بیییت، یا ن بو به هشت یا ن بو نا و ئاگری دوزه خ .

(1) موسلیم به فهرموده ی ژماره (987) رپوایه تی کردوه، له فهرموده ی درپژه که ی ئه بو هوره بیره وه .

(2) موسلیم به فهرموده ی ژماره (987) رپوایه تی کردوه، له فهرموده ی درپژه که ی ئه بو هوره بیره وه .

3- ( عروض التجارة ) مالى بازرگانى : مه‌به‌ست پيى هموو كه‌لوپهل ومال وسامانيكه كه كرين وفرؤشتنى پيوه بكرىت به‌مه‌به‌ستى ده‌ستكه‌وتنى قازانج، به به‌لگه‌ى ئه‌و ئايه‌ته‌ى كه خواى گه‌وره فه‌رموويه‌تى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ ﴾ [ البقرة : 267 ]، واتا : ئه‌ى ئه‌و كه‌سانه‌ى باوه‌رتان هيناهه به‌بخشن له‌و ماله‌ چاك وپاكه كه له ريگه‌يه‌كى په‌سه‌ندوو سه‌لاله‌وه به‌ده‌ستتان هيناهه .

ته‌واوى زانايان ئه‌م ئايه‌ته‌يان كردوو به به‌لگه‌ بؤ واجب بوونى زه‌كات له‌مالي بازرگانيدا، وه ووتويانه مه‌به‌ست له‌م ئايه‌ته‌ه‌ كاتى مالى بازرگانيه .

4- ( الحبوب والثمار ) دانه‌وييله و به‌روبومى كشتوكال، مه‌به‌ست له (الحبوب) هموو دانه‌وييله‌يه‌كى قوته كه هه‌لبگيرىت، وه‌ك گه‌نم و جو وهاوشيوه‌كانيان، وه مه‌به‌ست له (الثمار) يش خورما و ميوزه، له‌م باره‌يه‌شه‌وه خواى گه‌وره فه‌رموويه‌تى : ﴿ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ﴾ [ البقرة : 267 ] واتا : - وه به‌بخشن - له‌وه‌ى كه بؤمان ده‌ره‌يناوون(بؤمان رواندوون) له زه‌وى، وه هه‌روه‌ها فه‌رموويه‌تى : ﴿ وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ﴾ [ الانعام : 141 ]، واتا : رۆزى چنين و دروينه مافى (هه‌ژارانى) زه‌كاته‌كه‌ى لى‌بدن .

وه پيغه‌مبه‌رى خوايش ( صلى الله عليه وسلم ) فه‌رموويه‌تى : " فيما سقت السماء والعيون أو كان عثريا<sup>(1)</sup> العشر، وفيما سقي بالنضح<sup>(2)</sup> نصف العشر " <sup>(3)</sup>، واتا : ئه‌و كشتوكاله‌ى كه له ئاوى باران يان كانياوه‌كان، يان له‌ريگاي ته‌رى ناوچه‌كه‌وه - به‌و شيوه‌يه‌ى كه مي‌رگ وئاودار بي‌ت- ئاو ده‌خواته‌وه له ده‌ به‌ش يه‌ك به‌شى ده‌درىت به‌زه‌كات، وه ئه‌و كشتوكاله‌يش كه ئاوى بؤ ده‌هينري‌ت - يان بؤى ده‌كپري‌ت، يان به‌پاره بيري بؤ لى ده‌درىت - نيو ده‌يه‌كى ده‌درىت به‌زه‌كاتدا - واتا : له بيست به‌ش به‌شكى ده‌درىت به‌زه‌كاتدا .

(1) مه‌به‌ست پيى ئه‌و دانه‌وييله و كشتوكاله‌يه‌كه به به بى ئاودان به په‌گى خويان ئاو ده‌خونه‌وه، وه‌ك ئه‌وه‌ى كه له‌ناو سه‌وزيك بي‌ت و ئاوى باراناو ببارىت به‌سه‌ريدا وبه‌و هؤيه‌وه ئاودانى پيويست نه‌بي‌ت، يان ئه‌و ناوچه‌يه‌ مي‌رگ وئاودار بي‌ت، يان له روبايريكه‌وه نزيك بي‌ت وبه‌هؤى ته‌رى ناوچه‌كه‌وه په‌گه‌كاني ئاو بخونه‌وه .

(2) مه‌به‌ست پيى ئه‌وه‌يه به ووشتر ئاوى بؤ بهينري‌ت تاوه‌كو ئاو بدرىت، ئه‌و ووشتره‌ى كه ئاو ده‌هينري‌ت پيى ده‌لين (ناضح) به ميه‌كه‌شى ده‌لين (ناضحة) .

(3) بوخارى به‌فه‌رمووده‌ى ژماره (1483) له عه‌بدو‌لاى كورى عومه‌ره‌وه ( خوايان لى رازى بي‌ت) رپوايه‌تى كردوو .

5- (المعادن والركاز) مہ بہست لہ (معادن) ہموو ئہو كانزا بہنرخانہیہ کہ خوی گہورہ لہزہویدا دروستی کردوون و دہردہ ہینرین، بہ بی ئہوہی کہ سیک داینابیت، وک زیر وزیوو و مس، و ہاوشیوہ کانیان، و ہ مہ بہست لہ (ركاز) ئہو مال و سامانہیہ کہ لہ سہردہ مانیکی بیشتر لہ زہویدا شاردراونہ تہوہ و دواتر کہسانی تر پیی دہزانن و دہریان دہیننہوہ، بہ لگہی واجب بوونی زہکات لہ كانزا و مالہ شاراوہ كاندا گشتگیری ئہو ئایہ تہی پیشووترہ کہ باسماں کرد و خوی گہورہ فہرموویہ تی :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ﴾ [البقرة : 267]، و اتا : ئہی ئہو کہ سانہی باوہرتان ہیناوہ بہ خشن لہو مالہ چاک و پاکہ کہ لہ ریگہیہ کی پہسہندوو حہ لالہوہ بہدہستان ہیناوہ .

ئیمامی قورطوبی لہ تہفسیری ئہم ئایہ تہدا دہلیت : مہ بہست پیی پروہک و كانزا و مالہ شاراوہ كاننن کہ پاشتر دہردہ ہینرین، ہروہا پیغہمبہری خوایش ( صلی اللہ علیہ وسلم ) فہرموویہ تی : " وفي الركاز الخمس " (1)، و اتا : ئہو مالانہی کہ لہ کوندا شاراونہ تہوہ و پاشان دہردہ ہینرین پینج یہ کی بدریت بہ زہکاتدا .

پاشان ئومہ تی ئیسلا میس کؤدہنگن لہسہر واجب بوونی زہکات لہ كانزا كاندا .

**بابہ تی شہ شہم : حیکمہت لہ واجب بوونی زہکات، زہکات لہسہر کی واجبہ، مہرجہ کانی واجب بوونی**

**زہکات :**

**أ-حیکمہت لہ واجب بوونی زہکات :**

زہکات لہبہر کؤمہ لیک حیکمہ تی بہرز و بئند وئامانجی پیروز کہ ژمارہیان زورن، لہو حیکمہ تانہیش :

1-پاک کردنہوہی مال و سامان وگہشہ کردنی، و بہرہ کہت تیکہ و تن و نہ ہیشتنی خراپہ و بہ لا و پاراستنی لہ ئافات و دہرد و نہ خویشی .

2-پاک کردنہوہی دل و دہروونی کہسی زہکاتدہر لہ چروکی و رژی و بہ خیلی و پیس و چہ پهلای گونہ و تاوان، و ہ راہینانی ئہو کہسہ لہسہر سہ خاوہ تمہندی مال بہ خشین لہ پینا و خوی گہورہدا .

3-ہاوسوزی ہہ ژاران و پرکردنہوہی پید اویستی و نہداری بی نہ وایان و کہمدہ رامہ تہکانی کؤمہ لگہ .

(1) بوخاری و موسلیم ہاوران، بوخاری بہفہرموودہی ژمارہ (1499) و موسلیم بہفہرموودہی ژمارہ (1710) لہ ئہبو ہورہیرہوہ (خوی لی رازی بیت) ریواہ تیان کردوہ .

4- جی بہ جیکردنی هاوسه نگی وهاوکاری و خوشه ویستی له نیوان تاکه کانی کوّمه لگه دا، بویه ده بینین کاتیك ده ولّمه ند و خاوه ن سامانیك زهکاتی مالّه کهی ده دات به برا هه ژار و نه داره کهی ئه و خوشه ویستی ئه و به دست ده هینیت، چونکه هه میشه کهسی به خشنده جیگی خوی ده کاته وه له دلی ئه وانهی پیمان ده به خشیّت، به مهش ئه و حقد وحه سه دهی ئه گهر دروست بووبیت به رامبه ری خاوه ن مالّ و سامان ده ره ویته وه وئمن وئاسایش له ناو کوّمه لگه دا بلاو ده بیته وه، وه یه کیکه له نه خوشیه کوشنده کانی بنه بر ده کریّت، تاوای لیّدیت که هه ژاران پاراستنی مالّ و سامانی ده ولّمه نده کان به ئه رکی خویان ده زانن، هه رگیز ئاواته خوازی فه وتانی ناکه ن .

5- زه کاتدان به هه ژاران و کهسانی شایسته خوی له خویدا شوکر کردنی خوی گه وره یه له سه ر ئه و نیعمه ته داراییانه ی که خوی گه وره داویه تی به بنده کانی، له هه مان کاتدا گوپرایه لی فه رمانه کانی په روه ردگاره که فه رمانی کردوه به بنده ده ولّمه نده کانی زهکات مالّ و سامانیان ده ربکه ن .

6- زه کاتدان به لگه یه له سه ر راستگووی ئیمان و باوه ری ئه و که سه ی که زه کاتی مالّ و سامانه کهی ده رده کات، چونکه مالّ و دارایی خوشه ویسته لای خاوه نه کهی، وه له ده ستیشی نابیته وه له به ر په زامه ندی ئه و که سه نه بیت که له هه موان خوشه ویسته لای، هه ر بویه به به خشین وزه کات ده وتریّت (صدقة) واته راستگووی، چونکه کهسی به خشنده و زه کاتده ر راست ده کات له گه لّ خاوه نی هه قیقی مالّ و داراییه که که خوی گه وره یه کاتیك داوای لی کردوه له به ر خوشه ویستی و په زامه ندی ئه و زه کاتی سامانه کهی ده ربکات .

7- زه کاتدان هوکاریکه بو به ده سه تهینانی په زامه ندی په روه ردگار، و دابه زینی به ره کهت، و سرینه وه ی تاوان و گونا هه کان و شتی تریش .

### ب- زهکات له سه ر کی واجب ( مه رجه کانی واجب بوونی ) :

زهکات واجب له سه ر ئه و که سه ی که ئه م مه رجانه ی خواره وه ی تیّدا دیته دی :

1- ئیسلام : واته : ئه و که سه ده بیت موسلمان بیت، چونکه زهکات واجب نیه له سه ر کهسی بیباوه ر، له به ر ئه وه زه کاتدان عیباده تیکی دارایی و مالّ به خشینه کهسی موسلمان به جی به جیکردنی خوی له خوی گه وره نزیك ده کاته وه، وه کهسی بیباوه ر هیچ په رستن و عیباده تیکی لی وهرناگیریت

هه تاوه کو موسلمان ده بیټ و دیتته ناو ئاینی پیروزی ئیسلامه وه، وهك خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿ وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَّلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ﴾ [التوبة : 54]، وانا : هه ر بویه ئه وهی که ده بیه خشن لیان وه رناگیریت، چونکه ئه وانه باوه ریان به خواو به پیغه مبه ره که ی (صلی الله علیه وسلم) نیه .

جا کاتیک که زکات له بیباوه ران وه رناگیریت و لیان قبول ناکریت، هیچ سوودیک له پابه ند کردنیان به دانی زه کاته وه نابینریت، ئه بو به کری صدیقیش (خوی لی رازی بیټ) له م باره بیه وه فه رموویه تی : " هذه فريضة الصدقة التي فرضها رسول الله (صلى الله عليه وسلم) على المسلمين " (1)، وانا : ئه مه سه ده قه (زه کاتدانه) پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رزی کردوو ه له سه ر موسلمانان، که واته ئه مه ئه وه ده گه یه نیټ که که سی بیباوه ر پیش باوه ره یان داوای زه کاتدانی لی ناکریت .

له گه ل ئه وه شدا ده بیټ ئه وه بزانیان که سی بیباوه ر له رژی دوا ییدا لیپرسینه وه ی هه موو ئه مانه ی له گه ل ده کریت، چونکه له سه ر پای دروست که سی بیباوه ر موکه له فه به باوه ر هیان، زه کاتدانیس کۆله که وپایه یه که له پینچ پایه کی ئیسلام، که به شیکن له ئیمان و باوه ر .

2- ئازادی : زه کاتدان له سه ر به نده و ئه و که سه ی به ئینی ئازاد کردنی پیدراوه واجب نیه، چونکه به نده خاوه نی هیچ شتیک نیه، به نده ی به ئین پیدراویش مولکایه تی و خاوه نداریه تیه که ی لاوازه، دیاره که سی به نده ئه وه ی هه یه تی و له ده ستیه تی مولکی سه یید وگه وره که یه تی، بویه زه کات له سه ر سه یید وگه وره که ی واجب .

3- ئه و مال و داراییه ی که ده گاته ئه ندازه ی زه کاتدان ده بیټ مولکیکی ته واوی جیگیری خاوه نه که ی بیټ، ( ملکا مستقرا تاما ) (2) وه ده بیټ زیاد بیټ له پیداوایسته ی زه روریه کانی خوی، ئه و پیداوایسته ی که س ناتوانیت لی بی ئاتاج بیټ، وهك خواردن و جلو به رگ و شوین و جیگیای مانه وه، چونکه زه کاتدان بو هاوسوزیه له گه ل هه ژاران، بویه ئه و ئه ندازه ی زه کاتی تیدا واجب ده بیټ پیویسته به دوور بیټ له وه ها وه صفیک، ئه ویش به روونی له م فه رموو ده یه دا به ده رده که ویت که

(1) بوخاری به ژماره (1454) ئه م ئه سه ره ی ریوایه ت کردوو ه، له و نوسراوه ی که ئه بو به کر (خوی لی رازی بیټ) نووسی بو ئه نه سی کوری مالیک کاتیک ناردی بو به حره یین .

(2) مه به ست له (مستقرا) : وانا : مولکیکی وایټ که موعه ره ض نه بیټ بو تیاچوون، چونکه ئه گه ر هاتوو موعه ره ض بوو بو تیاچوون و جیگیر نه بوون زه کاتی تیدا واجب نابیت .

پیغہمبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فہرموویہتی : " لیس فیما دون خمسۃ أوسق صدقۃ، و لیس فیما دون خمس ذود صدقۃ، و لیس فیما دون خمس أواق صدقۃ " (1)، و اتا : بہروبومی دانہویلہ و کشتوکال کہ متر لہ پینج وسق (2) زہکاتی تیڈا واجب نابیت، وہ کہ متر لہ پینج ووشتریش زہکاتی تیڈا واجب نابیت، وہ لہ زیویش کہ متر لہ پینج ئوقیہش (3) زہکاتی تیڈا واجب نابیت .

4 سال بہسہردا ہاتنہوہ بہسہر ئہو مال و داراییہدا : ئہویش بہوہی دوانزہ مانگ بہ مانگی ئاسمان تیپہر بکات بہسہر ئہو مال و داراییہی کہ گہیشتوہتہ رادہی زہکات ولہہمان کاتیشدا لہ زیر دہسہلاتی خاوہنہکہی بیت و بتوانیت تہصہرپوفی پیوہ بکات، ئہویش بہ بہلگہی ئہو فہرموودہیہی کہ پیغہمبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فہرموویہتی : " لا زکاة فی مال حتی یحول علیہ الحول " (4)، و اتا : زہکات لہ مال و سامانیکدا واجب نابیت ہتاوہکو سالی بہسہردا نہیہتہوہ .

ئہم مہرجہش تابیہتہ بہ ئاژہل لہ (ووشتر و پرہشہ و ولاح و مہر و وزن) وزیر و زیو ( ہہموو دراویکیش کہ جیگای زیر و زیووی گرتبیتہوہ ) لہگہل مالی بازارگانی، بہلام سہبارہت بہ کشتوکال لہ دانہویلہ و میوژ و خورما، و کانزا و مالہ شاراوہکانی کون کہ دہدوژرینہوہ مہرجی سال بہسہردا ہاتنہوہیان نیہ، ئہویش بہ بہلگہی ئہو ئایہتہ پیروژہی کہہ خوی گہورہ دہفہرمویت : ﴿وَأَنؤأَحَقَّہُ﴾ **یَوْمَ حَصَادِہٖ** [ الانعام : 141 ]، و اتا : پروژی چین و دروینہی کشتوکال و بہروبوم مافی (ہہزارانی) زہکاتہکہی لیبدہن .

وہ لہ بہر ئہوہی کانزا و مالہ شاراوہکان مالیکن لہ زہویہوہ دہردہہینرین، بو واجب بوونی زہکات تیپاندا مہرجی سال بہسہردا ہاتنہوہیان تیڈا بہ مہرج نہگیراوہ، و ہک بہروبومی کشتوکال و دانہویلہ (گہنم و جو و میوژ و خورما) .

### بابہتی جہوتہم : بہشہکانی زہکات :

(1) بوخاری و موسلیم ہاوران، بوخاری بہفہرموودہی ژمارہ (1447) و موسلیم بہفہرموودہی ژمارہ (979) لہ ئہبو سہعیدی خودریہوہ (خوی لئ رازی بیت) رپوایہتیان کردوہ .

(2) ہہر وسقیك شہست صاعہ، پینج وسقیش دہکاتہ : سئ صہ صاع، ہہر صاعیکیش کہمیك زیاترہ لہ دوو کیلو و نیو .

(3) ہہر ئوقیہیہک بریتیہ لہ چل دہمہی زیو، و اتا کہ متر لہ دوو صہد دہمہ زہکاتی تیڈا واجب نابیت .

(4) ابن ماجہ و جگہ لہویش ئہم فہرموودہیان رپوایہت کردوہ، وہ شیخ ئہلبانیش بہ صہحیحی داناوہ، بروانہ : إرواء الغلیل (254/3) فہرموودہی ژمارہ (787) .

زهکات دهکریٔ به دوو بهشهوه :

1-زهکاتی مال و دارایی : که په یوهسته به مال و سامان له پاره وپول و نازل و مالآت و کشتوکال و مالی بازرگانی .

2-زهکاتی لاشه وجهسته : که په یوهسته به لاشه و جهسته ی مروقی موسلماننوه، که مه بهست لیبی زهکاتی سهر فیتراهیه له پاش گرتنی پوژووی مانگی په مهزان واجب ده بیټ .

### بابه تی هه شته م : زهکاتی مالی قهرز :

ئه گهر هاتوو قهرز به لای که سیکی نه داره وه بوو، ئهوا خاوهن قهرزه که هه رکاتی قهرزه که ی وهرگرتنوه زهکاتی ئه و ساله ی لی ددات که قهرزه که ی تیډا وهرگرتنوه ته وه، به لام ئه گهر هاتوو قهرزه که به لای که سیکی ده لئه منده وه بوو، ئهوا خاوهن قهرز هه موو سالیکی له گهل مال و سامانه که ی خویدا زهکاتی ئه و قهرزه ییش ددات. چونکه وهک ئه وه وایه لای خو ی بیټ .

## پیڑستی بابہ تہکان

لاپہرہ	ناونیشان	م
1	بابہتی یہکهم : پیناسہی زہکات	1
1	بابہتی دووہم : حوکمی زہکات و بہنگہکان لہسہری	2
2	بابہتی سنیہم : حوکمی نہو کہسہی کہ نینکاری زہکات دہکات	3
3	بابہتی چوارہم : حوکمی نہو کہسہی لہبہر ہڑدی و بہخیلی زہکات نادات	4
4	بابہتی پینجہم : نہو مال و سامانہی کہ زہکاتیان تیدا واجبہ	5
7	بابہتی شہشہم : حیگمہت لہ واجب بوونی زہکات، زہکات لہسہر کی واجبہ، مہرجہکانی واجب بوونی زہکات	6
10	بابہتی حہوتہم : بہشہکانی زہکات	7
11	بابہتی ہشتہم : زہکاتی مالی قہرز	8